

NIVEAU :	COLLEGE: Lycée (2 nd e LEGT et LP)
DISCIPLINE :	Anglais
CAPACITÉ :	Compréhension de l'oral/S'INFORMER : prélever l'information
COMPÉTENCE :	Repérer et identifier des éléments syntaxiques

1. TITRE :

Repérer et identifier à l'oral des mots charnières.

2. PRÉSENTATION :

• NATURE DE L'ACTIVITE :

Cet outil vise à évaluer la capacité des élèves à repérer et à identifier des mots charnières (des connecteurs) dans un message sonore.

L'évaluation porte sur le repérage de connecteurs connus des élèves, en contexte, ici sous leur forme inaccentuée. Il s'agit de discrimination auditive, qui constitue l'une des étapes essentielles vers la construction du sens.

L'outil propose deux prises d'information :

- Dans l'item 1, on évalue le degré de maîtrise du repérage des conjonctions de coordination (*and, but, or*).
- L'item 2 porte sur le repérage des conjonctions de subordination (*because, so that*).

La coordination d'éléments (simple juxtaposition d'énoncés) constitue *le premier niveau de la structuration du récit ou du discours*. La subordination (complexification des énoncés) constitue *un second niveau de la structuration du récit ou du discours* dans la mesure où interviennent les liens logiques, qui relèvent quant à eux de l'argumentation.

L'évaluation de ces deux composantes vise à renseigner le professeur sur le degré de compétence des élèves dans la construction du sens d'un message oral.

Les élèves doivent tout d'abord écouter le texte en entier une fois afin de se préparer à l'écoute et être en mesure par la suite de mobiliser les savoir-faire sollicités par cette évaluation.

• CONDITIONS DE LA PASSATION :

Temps imparti : 6 à 7 minutes en tout.

Matériel nécessaire : un lecteur CD pour la classe, fiches réponses des élèves.

• COMPOSANTES EVALUEES :

Repérer, identifier des connecteurs sous leur forme inaccentuée dans un message sonore (conjonctions de coordination, conjonctions de subordination).

3. CONSIGNES DE PASSATION POUR LE PROFESSEUR :

Passer le texte 2 fois :

- écoute 1 : annoncer aux élèves qu'il s'agira d'une écoute de sensibilisation pendant laquelle ils ne doivent rien écrire ;
- pause structurante de quelques secondes entre les 2 écoutes (10'', à titre indicatif)
- écoute 2 : les élèves font le travail de repérage et notent leurs réponses.

Expliciter au besoin la consigne de l'activité :

S'assurer de la bonne compréhension par les élèves du terme « connecteurs ».

Avant de commencer : expliquer aux élèves les objectifs de l'activité et le codage .
 Laisser le temps aux élèves de lire la liste des connecteurs avant de procéder à l'évaluation

4. TYPES DE RÉPONSES ET CODAGE :

SCRIPT

FOOD AT SCHOOL

In an experiment at some English schools, pupils now eat fruit like apples **or** bananas instead of snacks such as sweets **or** crisps with drinks like Coca Cola **or** lemonade.

They decided to change the food they eat **because** many children couldn't concentrate **and** were hyperactive. The teachers think that the new system has changed the pupils' behaviour **and** that it has helped them to concentrate. They also think that the pupils have better results in their tests because of the change.

What about the pupils themselves? Most pupils said they liked to eat chocolate **or** sweets **but** they agreed it was good to eat fruit instead of sweets **so that** they could get better results at school.

Codage

ITEM 1 (conjonctions de coordination) (7 occurrences : *and, but, or*) :

- 7 ou 6 occurrences seulement identifiées..... code 1
- 5 ou 4 occurrences identifiées seulement (ou un connecteur en trop)..... code 6
- Moins de 4 occurrences identifiées (ou plus d'un connecteur en trop)..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

<i>and</i>	
<i>but</i>	
<i>or</i>	
<i>although</i>	
<i>because</i>	
<i>so that</i>	
<i>whereas</i>	

ITEM 2 (connecteurs de subordination) (2 occurrences : *because, so that*) :

- Les 2 connecteurs identifiés seulement (et/ou *because* coché 2 fois) (*although, whereas* ou *so that* en trop tolérés une fois)..... code 1
- Un seul connecteur identifié (*because* : coché 3 fois) ou les deux connecteurs identifiés (mais *although* ou *whereas* cochés une fois) code 6
- Aucun connecteur identifié ou autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

<i>and</i>	
<i>but</i>	
<i>or</i>	
<i>although</i>	
<i>because</i>	I (I)
<i>so that</i>	I
<i>whereas</i>	

Remarque :

Because of n'appartient pas à la catégorie des connecteurs, or les élèves qui l'auront coché auront perçu le rapport de cause à effet entre '*better results*' et '*the change*'. C'est pourquoi *because of* peut être accepté comme bonne réponse, mais il n'est pas exigible.

5. COMMENTAIRES :

Les connecteurs, ou mots-charnières, sont essentiels à la compréhension car ils véhiculent l'organisation argumentative du discours, qu'il soit écrit ou oral. Dans le support proposé, ils constituent la trace de la structuration logique du texte.

Dans cette perspective, l'identification des connecteurs est indispensable lors de la construction du sens.

La spécificité du support sonore ajoute une difficulté supplémentaire pour les élèves, ces mots-outils étant généralement inaccentués (dans leur forme non emphatique).

D'où la nécessité pour eux ***d'inférer à partir du contexte***, puisque ces mots-charnières, qui articulent les éléments du discours, ***ne sont pas saillants (ils sont moins accentués)***.

En entraînement, le professeur pourra, le cas échéant, établir des liens entre ***le repérage de ces mots-outils*** inaccentués et les ***compétences de production*** (orale ou écrite) par des activités ciblant:

- l'utilisation des mots-charnières
- les énoncés complexes
- les formes inaccentuées.

6. SUGGESTIONS PÉDAGOGIQUES :

- Travail à partir de deux phrases connectées différemment (ex : *and, but*): expliciter l'incidence sur le sens ;
- Parallèle entre les formes emphatiques et les formes neutres des connecteurs, et l'incidence sur le sens.

Ex : *The man didn't utter a word but he refused to go.* À comparer avec: *The man didn't utter a word **but** he refused to go*

- En production: entraînement à la lecture à voix haute d'énoncés contenant des mots saillants et une alternance formes faibles/formes accentuées.

Ex : *He said it was **late** but they agreed it had to be done **before** leaving.*

NOM :

CLASSE :

DATE : .../.../....

Nombre de questions :

Nombre de pages :

Temps imparti : min.

FOOD AT SCHOOL

Vous allez entendre un texte qui sera lu deux fois.

Ecoutez-le une première fois sans rien noter.

*Ne rien écrire
dans cette colonne*



Lisez la liste des connecteurs dans le tableau ci-dessous.



Maintenant réécoutez le même texte et cochez dans la liste proposée ci-dessous les connecteurs que vous entendez.

Vous devez cocher les mots autant de fois que vous les entendez.

Par exemple, une fois : 1 bâton

deux fois : 2 bâtons

Attention !

Les mots ci-dessous ne figurent tous pas dans l'enregistrement.

and	
but	
or	
although	
because	
whereas	
so that	

1 6 9 0

Item 1
(coordination)

1 6 9 0

Item 2
(subordination)

